



WALES AUDIT OFFICE  
SWYDDFA ARCHWILIO CYMRU

# Adroddiad Gwella Blynyddol

## Awdurdod Tân ac Achub De

### Cymru

Cyhoeddwyd: Mai 2019

Cyfeirnod y ddogfen: 1294A2019-20

Paratowyd yr Adroddiad Gwella Blynyddol hwn ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru gan Nick Selwyn, Steve Frank, Euros Lake, Matt Brushett, Ron Price a Sara Leahy dan gyfarwyddyd Jane Holownia.

**Adrian Crompton**  
**Archwilydd Cyffredinol Cymru**  
**Swyddfa Archwilio Cymru**  
**24 Heol y Gadeirlan**  
**Caerdydd**  
**CF11 9LJ**

Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn annibynnol ar y llywodraeth a chaiff ei benodi gan Ei Mawrhydi y Frenhines. Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn ymgymryd â'i waith gan ddefnyddio staff ac adnoddau eraill a ddarperir gan Fwrdd Swyddfa Archwilio Cymru, sef bwrdd statudol a sefydlwyd at y diben hwnnw ac er mwyn monitro a chynghori'r Archwilydd Cyffredinol. Mae Swyddfa Archwilio Cymru yn atebol i'r Cynulliad Cenedlaethol.

Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn archwilio cyrff llywodraeth leol yng Nghymru, gan gynnwys awdurdodau unedol, yr heddlu, gwasanaethau prawf, awdurdodau tân ac achub, awdurdodau parciau cenedlaethol a chynghorau cymuned. Mae hefyd yn cynnal astudiaethau gwerth am arian llywodraeth leol ac yn asesu cydymffurfiaeth â gofynion Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009.

Y tu hwnt i lywodraeth leol, yr Archwilydd Cyffredinol yw archwilydd allanol Llywodraeth Cymru a'r cyrff a noddir ganddi a'i chyrrff cyhoeddus cysylltiedig, Comisiwn y Cynulliad a chyrrff y Gwasanaeth Iechyd Gwladol yng Nghymru.

Mae'r Archwilydd Cyffredinol a staff Swyddfa Archwilio Cymru yn ceisio darparu adroddiadau cymesur sy'n canolbwyntio ar y cyhoedd ar stiwardiaeth adnoddau cyhoeddus a thrwy wneud hynny, feithrin dealltwriaeth a hyrwyddo gwelliant.

We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English. Corresponding in Welsh will not lead to delay. Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

# Cynnwys

## Adroddiad cryno

Gwaith archwilio perfformiad 2018-19	4
Mae'r Awdurdod yn cyflawni ei ofynion statudol o ran gwelliant parhaus	4
Argymhellion a chynigion ar gyfer gwella	4
Gwaith archwilio, rheoleiddio ac arolygu yr adroddwyd arno yn ystod 2018-19	5

## Atodiadau

Statws yr adroddiad	8
Llythyr Archwilio Blynyddol	9
Argymhellion adroddiadau cenedlaethol 2018-19	12

# Adroddiad cryno

## Gwaith archwilio perfformiad 2018-19

- 1 I benderfynu ar ystod a natur y gwaith y byddem yn ei wneud yn ystod y flwyddyn, fe wnaethom ystyried faint yr ydym yn ei wybod eisoes o'r holl waith archwilio ac arolygu blaenrol ac o ffynonellau gwybodaeth eraill, gan gynnwys dulliau adolygu a gwerthuso Awdurdod Tân ac Achub De Cymru (yr Awdurdod) ei hun. Ar gyfer 2018-19, gwnaed gwaith asesu gwelliant, prosiect asesu risg a sicrwydd, a gwaith ar y Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol ym mhob awdurdod. Mewn rhai awdurdodau, gwnaethom ni ategu'r gwaith hwn ag archwiliadau lleol yn seiliedig ar risg, a nodwyd yn y Cynllun Archwilio ar gyfer 2018-19.
- 2 Mae'r gwaith a wnaed ers yr Adroddiad Gwella Blynyddol (AGB) diwethaf, gan gynnwys gwaith y rheoleiddwyr perthnasol, wedi'i nodi yn [Arddangosyn 2](#).

## Mae'r Awdurdod yn cyflawni ei ofynion statudol o ran gwelliant parhaus

- 3 Yn seiliedig ar y gwaith, ac yn gyfyngedig i'r gwaith, a wnaed gan Swyddfa Archwilio Cymru a rheoleiddwyr perthnasol, cred yr Archwilydd Cyffredinol fod yr Awdurdod yn debygol o gydymffurfio â gofynion Mesur Llywodraeth Leol (2009) yn ystod 2019-20.

## Argymhellion a chynigion ar gyfer gwella

- 4 O ystyried yr amrywiaeth eang o wasanaethau a ddarperir gan yr Awdurdod a'r heriau y mae'n eu hwynebu, byddai'n anarferol pe na byddem yn dod o hyd i bethau y gellir eu gwella. Gall yr Archwilydd Cyffredinol:
  - wneud cynigion ar gyfer gwella – os gwneir cynigion i'r Awdurdod, byddem yn disgwyl iddo weithredu arnynt a byddwn yn gwirio yr hyn sy'n digwydd;
  - gwneud argymhellion ffurfiol ar gyfer gwella – os gwneir argymhelliad ffurfiol, mae'n rhaid i'r Awdurdod baratoi ymateb i'r argymhelliad hwnnw o fewn 30 diwrnod gwaith;
  - cynnal arolygiad arbennig, cyhoeddi adroddiad a gwneud argymhellion; ac
  - argymhell i weinidogion Llywodraeth Cymru eu bod yn ymyrryd mewn rhyw ffordd.
- 5 Yn ystod y flwyddyn, ni wnaeth yr Archwilydd Cyffredinol unrhyw argymhellion ffurfiol. Fodd bynnag, rydym ni wedi gwneud nifer o gynigion ar gyfer gwella ac ailadroddir y rhain yn yr adroddiad hwn. Byddwn yn monitro cynnydd o'i gymharu â'r cynigion hyn ac argymhellion perthnasol a wnaed yn ein hadroddiadau cenedlaethol ([Atodiad 3](#)) yn rhan o'n gwaith asesu gwelliant.

## Gwaith archwilio, rheoleiddio ac arolygu yr adroddwyd arno yn ystod 2018-19

### Arddangosyn 2: gwaith archwilio, rheoleiddio ac arolygu yr adroddwyd arno yn ystod 2018-19

Dyddiad cyhoeddi	Disgrifiad byr	Casgliadau	Cynigion ar gyfer gwella
Mai 2019	<p><b>Archwiliadau Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015</b></p> <p>Archwilio i ba raddau mae'r Awdurdod wedi gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth gymryd camau tuag at gyflawni'r amcan[ion] llesiant canlynol:</p> <p>Gweithio mewn partneriaeth ar Asesiadau/Ymweliadau Diogel ac Iach a Chynnau tanau yn fwriadol.</p> <p>Yn rhan o'r adolygiad hwn fe wnaethom gynnal arolwg partneriaeth ac asesu effeithiolrwydd gwaith partneriaeth yr Awdurdod o dan y partneriaethau Diogel ac Iach ac Atal Tanau Bwriadol.</p> <p>Adroddwyd canfyddiadau'r arolygon hyn yn ein harchwiliad o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.</p>	<p><b>Mae gan yr Awdurdod enghreifftiau cadarnhaol o sut y mae wedi ystyried yr Egwyddor Datblygu Cynaliadwy wrth gymryd camau i gyflawni ei amcanion, ond mae angen gwneud rhagor o waith i ehangu sut y mae'n cyflawni'r pum ffordd o weithio ac yn cyflwyno hynny i'r brif ffrwd:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mae gan yr Awdurdod hanes o weithgarwch atal <b>hirdymor</b> wedi'i ysgogi gan ddeallusrwydd da, ond bydd gwell defnydd o ddata darogan a mynd i'r afael â heriau cyllid yn atgyfnerthu ei bwyslais a'i gadernid hirdymor;</li> <li>• mae gan yr Awdurdod enghreifftiau da o sut y mae'n <b>integreiddio</b> i wella effaith ond mae lle i integreiddio gwasanaethau, cynlluniau a strategaethau yn fwy;</li> <li>• mae gan yr Awdurdod enghreifftiau cadarnhaol o sut y mae'n <b>cynnwys</b> cymunedau mewn lleihau tanau bwriadol a chynnau tanau yn fwriadol, ond mae mwy o waith i'w wneud i sicrhau bod eu cynnwys yn y brif ffrwd er mwyn helpu i gyflawni amcanion llesiant;</li> <li>• gall yr Awdurdod ddangos effaith gadarnhaol ei drefniadau <b>cydweithredu</b> â phartneriaid allweddol a bydd osgoi dyblygu a gwella'r fframwaith strategol ar gyfer cydweithredu yn sicrhau rhagor o fuddion; ac</li> <li>• mae <b>atal</b> wrth wraidd gwaith awdurdodau tân ac achub, ac mae gan yr Awdurdod enghreifftiau da o'i waith cadarnhaol. Bydd cryfhau trefniadau gwerthuso yn helpu i osgoi dyblygu a chyflawni'r effaith fwyaf.</li> </ul>	<p>Er na wnaeth ein harchwiliad unrhyw argymhellion, fe wnaeth ein hadroddiad nodi cyfleoedd i wella. Mae'r rhain yn cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ystyried sut i fynd i'r afael â materion capasiti parhaus a heriau cyllid tymor byr gan fod rhai cynlluniau yn canolbwyntio gormod ar enillion tymor byr;</li> <li>• gwella ansawdd a threfniadau rhannu data, ynghyd â'r data sydd ar gael, er mwyn pennu lefelau presennol o gydnerthedd cymunedol a'r canlyniadau y mae'r Awdurdod yn ceisio'u cyflawni;</li> <li>• gwerthuso mentrau atal mewn modd systematig er mwyn helpu i bennu effaith;</li> <li>• integreiddio cynlluniau a strategaethau yn fwy;</li> <li>• nodi dull strategol o gydweithredu, gan gynnwys amodau ymadael;</li> </ul>

Dyddiad cyhoeddi	Disgrifiad byr	Casgliadau	Cynigion ar gyfer gwella
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• gwella ymgysylltiad a chreu adnodd strategol o ganlyniadau ymgysylltu; ac</li> <li>• mae angen rheoli materion capasiti sy'n deillio o wasanaethu byrddau gwasanaethau cyhoeddus.</li> </ul>
Chwefror 2019	<p><b>Llythyr archwilio blynyddol 2017-18</b></p> <p>Llythyr yn crynhoi'r negeseuon allweddol a gyfyd o gyfrifoldebau statudol yr Archwilydd Cyffredinol o dan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 a'i gyfrifoldebau adrodd o dan y Cod Ymarfer Archwilio. Mae'r Llythyr Archwilio Blynyddol ar gael yn <a href="#">Atodiad 2</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae'r Awdurdod wedi cydymffurfio â'i gyfrifoldebau o ran adrodd ariannol a defnyddio adnoddau.</li> <li>• Cyflwynais farn archwilio ddiamod ar 26 Chwefror 2019.</li> <li>• Rwy'n fodlon bod gan yr Awdurdod drefniadau priodol ar waith i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ei ddefnydd o adnoddau.</li> </ul>	Dim

Dyddiad cyhoeddi	Disgrifiad byr	Casgliadau	Cynigion ar gyfer gwella
<b>Cynllunio ac adrodd ar welliant</b>			
Mehfin 2018	<b>Archwiliad Swyddfa Archwilio Cymru o'r cynllun gwella blynyddol</b> Adolygiad o gynlluniau cyhoeddedig yr Awdurdod ar gyfer cyflawni amcanion gwella.	Mae'r Awdurdod wedi cydymffurfio â'i ddyletswyddau statudol o ran cynllunio gwelliant.	Dim.
Tachwedd 2018	<b>Archwiliad Swyddfa Archwilio Cymru o'r asesiad blynyddol o berfformiad</b> Adolygiad o asesiad cyhoeddedig o berfformiad yr Awdurdod.	Mae'r Awdurdod wedi cydymffurfio â'i ddyletswyddau statudol o ran adrodd ar welliant.	Dim.

# Atodiad 1

## Statws yr adroddiad

Mae Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009 (y Mesur) yn ei gwneud yn ofynnol i'r Archwilydd Cyffredinol gynnal asesiad gwella blynyddol sy'n edrych i'r dyfodol, a chyhoeddi adroddiad gwella blynyddol, ar gyfer pob awdurdod gwella yng Nghymru. Mae gan awdurdodau gwella (a ddiffinnir yn gynghorau lleol, parciau cenedlaethol ac awdurdodau tân ac achub) ddyletswydd gyffredinol i 'wneud trefniadau i sicrhau gwelliant parhaus wrth arfer [eu] swyddogaethau.'

Mae'r asesiad gwella blynyddol yn ystyried y tebygolrwydd y bydd awdurdod yn cydymffurfio â'i ddyletswydd i wneud trefniadau i sicrhau gwelliant parhaus. Yr asesiad hefyd yw'r prif ddarn o waith sy'n galluogi'r Archwilydd Cyffredinol i gyflawni ei ddyletswyddau. Mae staff Swyddfa Archwilio Cymru, ar ran yr Archwilydd Cyffredinol, yn llunio'r adroddiad gwella blynyddol. Mae'r adroddiad yn cyflawni dyletswyddau'r Archwilydd Cyffredinol o dan adran 24 y Mesur, trwy grynhoi ei waith archwilio ac asesu mewn adroddiad gwella blynyddol a gyhoeddir ar gyfer pob awdurdod. Mae'r adroddiad hefyd yn cyflawni ei ddyletswyddau o dan adran 19 i gyflwyno adroddiad sy'n ardystio ei fod wedi cynnal asesiad gwella o dan adran 18 ac yn nodi (o ganlyniad i'w archwiliad o'r cynllun gwella o dan adran 17) a yw'n credu bod yr awdurdod wedi cyflawni ei ddyletswyddau cynllunio gwelliannau o dan adran 15.

Gall yr Archwilydd Cyffredinol hefyd, dan rai amgylchiadau, gynnal arolygiadau arbennig (o dan adran 21), a gaiff eu hadrodd i'r awdurdod a Gweinidogion, ac y gall eu cyhoeddi (o dan adran 22). Gweithgaredd ategol pwysig i'r Archwilydd Cyffredinol yw cydlynu gwaith asesu a rheoleiddio (sy'n ofynnol o dan adran 23), sy'n ystyried rhaglen waith gyffredinol yr holl reoleiddwyr perthnasol mewn awdurdod gwella. Gall yr Archwilydd Cyffredinol hefyd ystyried gwybodaeth a rennir gan reoleiddwyr perthnasol (o dan adran 33) yn ei asesiadau.



# Atodiad 2

## Llythyr Archwilio Blynyddol

Y Cyngorydd D T Davies  
Cadeirydd Awdurdod Tân ac Achub De Cymru  
Parc Busnes Forest View  
Llantrisant CF72 8LX

**Cyfeirnod:** 1059A2019-20

**Dyddiad cyhoeddi:** 26 Chwefror 2018

Annwyl y Cyngorydd Davies

### Llythyr Archwilio Blynyddol – Awdurdod Tân ac Achub De Cymru 2017-18

Mae'r llythyr hwn yn crynhoi'r negeseuon allweddol a gyfyd o fy nghyfrifoldebau statudol o dan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 a fy nghyfrifoldebau adrodd o dan y Cod Ymarfer Archwilio.

### Mae'r Awdurdod wedi cydymffurfio â'i gyfrifoldebau o ran adrodd ariannol a defnyddio adnoddau

Cyfrifoldeb Awdurdod Tân ac Achub De Cymru (yr Awdurdod) yw:

- rhoi systemau rheoli ar waith i sicrhau rheoleidd-dra a chyfreithlondeb trafodiadau a sicrhau bod ei asedau yn ddiogel;
- cynnal cofnodion cyfrifyddu cywir;
- paratoi datganiad o gyfrifon yn unol â gofynion perthnasol; a
- sefydlu trefniadau priodol i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ei ddefnydd o adnoddau, ac adolygu hyn yn gyson.

Mae Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn ei gwneud yn ofynnol imi:

- roi barn archwilio ar y datganiadau cyfrifyddu;
- adolygu trefniadau'r Awdurdod i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ei ddefnydd o adnoddau; a
- chyflwyno tystysgrif yn cadarnhau fy mod i wedi cwblhau'r archwiliad o'r cyfrifon.

Mae awdurdodau lleol yng Nghymru yn paratoi eu datganiadau cyfrifyddu yn unol â gofynion Cod Ymarfer CIPFA/LASAAC ar Gyfrifyddu Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig. Mae'r Cod hwn wedi'i seilio ar y Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol.

Ar 25 Medi 2018 cyflwynais:

- farn archwilio ddiamed ar ddatganiadau cyfrifyddu 2017-18 Gronfa Bensiwn y Diffoddwyr Tân; a
- barn archwilio ddiamed ar ddatganiadau cyfrifyddu 2017-18 yr Awdurdod.

Mae fy adroddiad archwilio i'w weld ar dudalennau 26 i 28 o'r Datganiad o Gyfrifon sydd wedi'i archwilio.<sup>1</sup> Cyn imi ardystio datganiadau cyfrifyddu 2017-18, adroddwyd y materion allweddol a oedd yn deillio o fy archwiliad i aelodau'r Awdurdod yn fy Adroddiad o'r Archwiliad o'r Datganiadau Ariannol ar 24 Medi 2018.<sup>2</sup> Yn ogystal ag adrodd fy mwriad i gyflwyno barn ddiamed a nodi'r cywiriadau a wnaed i'r datganiadau ariannol, adroddais hefyd ar un mater sylweddol yn ymwneud ag anghyfreithlondeb posibl taliadau a wnaed o dan gynllun pensiwn y diffoddwyr tân a oedd yn fy atal rhag cau'r archwiliad.

Ar 11 Chwefror 2019, cymeradwyodd Aelodau'r Awdurdod yr argymhellion i ddatrys y mater yn ymwneud â chynllun pensiwn y diffoddwyr tân ac rwyf wedi cael y ddogfennaeth a oedd yn eisiau erbyn hyn. Rwy'n fodlon ar ddull yr Awdurdod ac ar 26 Chwefror ailgyflwynais fy marn archwilio, gan gynnwys hefyd dystysgrif yn cadarnhau bod yr archwiliad o ddatganiadau cyfrifyddu 2017-18 yn gyflawn.

**Rwy'n fodlon yr oedd gan yr Awdurdod drefniadau priodol ar waith i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd yn ei ddefnydd o adnoddau**

Mae fy ystyriaeth o drefniadau'r Awdurdod i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd wedi'i seilio ar y gwaith archwilio a wnaed ar y datganiadau cyfrifyddu, yn ogystal â dibynnu ar y gwaith a wnaed o dan Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009. Ers cyflwyno fy Llythyr Archwilio Blynyddol 2016-17 ym mis Tachwedd 2017, rwyf wedi cyflwyno fy Adroddiad Gwella Blynyddol 2017-18 o dan y Mesur.<sup>3</sup>

Ar sail canlyniadau fy ngwaith, rwy'n fodlon yr oedd gan yr Awdurdod drefniadau priodol ar waith i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ei ddefnydd o adnoddau yn 2017-18.

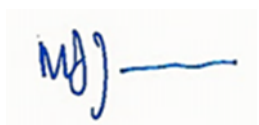
<sup>1</sup> [https://www.decymru-tan.gov.uk/app/uploads/2018/04/Statement-of-Accounts-2017-18-FINAL\\_CERTIFIED-FEB-2019\\_welsh.pdf](https://www.decymru-tan.gov.uk/app/uploads/2018/04/Statement-of-Accounts-2017-18-FINAL_CERTIFIED-FEB-2019_welsh.pdf)

<sup>2</sup> <https://www.southwales-fire.gov.uk/app/uploads/2018/04/SWFRA-Audit-of-Financial-Statements-Report-Final.pdf>

<sup>3</sup> [http://www.archwilio.cymru/cy/system/files/publications/swfra\\_air\\_cym\\_0.pdf](http://www.archwilio.cymru/cy/system/files/publications/swfra_air_cym_0.pdf)

Y ffi archwilio ariannol derfynol ar gyfer 2017-18 yw £63,201, sef £6,179 yn fwy na'r amcangyfrif a roddais i chi yng Nghynllun Archwilio 2018. Mae'r ffi derfynol yn cynnwys ffioedd cyfreithiol o £3,050<sup>4</sup>, sef cyfran un rhan o dair yr Awdurdod o'r costau cyfreithiol allanol (caiff y cyfrannau eraill eu codi ar Awdurdodau Tân Gogledd Cymru a Chanolbarth a Gorllewin Cymru) a ysgwyddwyd gennym wrth gael cyngor cyfreithiol ar faterion yn ymwneud â Chronfa Bensiwn y Diffoddwyr Tân.

Yn gywir

A handwritten signature in blue ink, consisting of the letters 'MJ' followed by a horizontal line.

Mark Jones

**Ar gyfer ac ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru**

cc. Huw Jakeway, Prif Swyddog Tân  
Sally Chapman, Dirprwy Brif Swyddog  
Chris Barton, Trysorydd a Swyddog Adran 151

<sup>4</sup> Codir TAW ar y ffioedd cyfreithiol, sydd wedi'i gynnwys yn y £3,050.

# Atodiad 3

## Argymhellion adroddiadau cenedlaethol 2018-19

### Arddangosyn 3: argymhellion adroddiadau cenedlaethol 2018-19

Crynodeb o'r cynigion ar gyfer gwella sy'n berthnasol i lywodraeth leol, sydd wedi'u cynnwys mewn adroddiadau cenedlaethol a gyhoeddwyd gan Swyddfa Archwilio Cymru ers cyhoeddi'r AGB diwethaf.

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Tachwedd 2018	<u>Gwasanaethau Llywodraeth Leol i Gymunedau Gwledig</u>	<p>A1 O ganlyniad i newidiadau economaidd gymdeithasol, seilwaith gwan a newidiadau yn y ffordd o ddarparu gwasanaethau a chyfleusterau allweddol, mae cymunedau yng Nghymru wledig wedi dod yn elfen weddilliol.</p> <p><b>Argymhellwn fod Llywodraeth Cymru yn cefnogi cyrff cyhoeddus i weithredu dull mwy integredig o ddarparu gwasanaethau mewn ardaloedd gwledig trwy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• adfywio rhaglenni grant gwledig er mwyn creu strwythurau ariannol cynaliadwy, gyda dyraniadau aml-flwyddyn; a</li><li>• chynorthwyo pobl a busnesau i fanteisio i'r eithaf ar gysylltedd digidol trwy raglenni cymorth busnes ac addysg oedolion mwy effeithiol, wedi eu targedu.</li></ul>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Tachwedd 2018	<b><u>Gwasanaethau Llywodraeth Leol i Gymunedau Gwledig</u></b>	<p>A2 Mae rôl Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus yn esblygu ond mae yna gyfleoedd i fynegi cydweledigaeth gliriach a mwy uchelgeisiol ar gyfer Cymru wledig (gweler paragraffau 2.2 i 2.9 a 2.28 i 2.31). <b>Argymhellwn fod gwasanaethau cyhoeddus sy'n bartneriaid i'r Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus yn ymateb yn fwy effeithiol i'r heriau y mae cymunedau gwledig yn eu hwyneb trwy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>asesu cryfderau a gwendidau eu cymunedau gwledig gwahanol gan ddefnyddio Offeryn Prawfesur Gwledig Llywodraeth Cymru ac adnabod y camau lleol a strategol y mae arnynt angen eu cymryd i gefnogi cynaliadwyedd cymunedol a chytuno arnynt; a</b></li> <li>• <b>sicrhau bod y Cynllun Llesiant Lleol yn cyflwyno gweledigaeth sy'n fwy gobeithiol ac uchelgeisiol ar gyfer 'lle' gyda chydflaenoriaethau a gydgyhyrchwyd gan bartneriaid, ar y cyd â dinasyddion, i roi sylw i heriau y cytunwyd arnynt.</b></li> </ul>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Tachwedd 2018	<u><b>Gwasanaethau Llywodraeth Leol i Gymunedau Gwledig</b></u>	<p>A3 Er mwyn cynorthwyo i gynnal cymunedau gwledig, mae ar wasanaethau cyhoeddus angen meddwl yn wahanol yn y dyfodol (gweler paragraffau 3.1 i 3.12). <b>Argymhellwn fod cynghorau yn darparu ymateb sy'n fwy effeithiol i'r heriau y mae cymunedau gwledig yn eu hwynebu trwy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>sicrhau bod gan gomisiynwyr gwasanaethau ddata ar gostau a gwybodaeth ansoddol ar y dewis llawn o opsiynau sydd ar gael ar gyfer gwasanaethau; a</b></li> <li>• <b>defnyddio barn dinasyddion am ba mor fforddiadwy, hygyrch, digonol, derbynol ac 'ar gael' y mae gwasanaethau'r cyngor i deilwra sut i ddarparu ac integreiddio gwasanaethau.</b></li> </ul>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Tachwedd 2018	<u><b>Gwasanaethau Llywodraeth Leol i Gymunedau Gwledig</b></u>	<p>A4 Er mwyn cynorthwyo i gynnal cymunedau gwledig, mae ar wasanaethau angen gwneud pethau'n wahanol yn y dyfodol (gweler paragraffau 3.1 i 3.12). <b>Argymhellwn fod cynghorau yn gwneud mwy i ddatblygu cydnerthedd cymunedol a hunangymorth trwy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>weithio gyda chyrff perthnasol fel Canolfan Cydweithredol Cymru i gefnogi menter gymdeithasol a modelau busnes mwy cydweithredol;</b></li> <li>• <b>darparu allgymorth cymunedol wedi'i deilwra ar gyfer y rheini sy'n wynebu rhwystrau niferus sy'n eu hatal rhag defnyddio gwasanaethau cyhoeddus a chael gwaith;</b></li> <li>• <b>gwella ac adnabod rôl cynghorau tref a chymuned trwy fanteisio ar eu gwybodaeth leol a'u cefnogi i wneud mwy;</b></li> <li>• <b>annog ymagwedd fwy integredig at ddarparu gwasanaethau mewn ardaloedd gwledig trwy sefydlu hybiau cymunedol sy'n rhychwantu gwasanaethau cyhoeddus, rhwydweithiau arbenigedd a chlystyrau o wasanaethau cynghori ac atal;</b></li> <li>• <b>galluogi gweithredu lleol trwy gefnogi trosglwyddiad asedau cymunedol ac adnabod yr asedau hynny y byddai'n addas eu trosglwyddo, a sicrhau bod y systemau cywir ar waith i wneud i bethau ddigwydd; a</b></li> <li>• <b>gwella arweiniad yn y gymuned trwy ddatblygu rhwydweithiau o ddiddordeb, hyfforddiant a choetsio ac annog unigolion i wirfoddoli.</b></li> </ul>

Wales Audit Office  
24 Cathedral Road  
Cardiff CF11 9LJ

Tel: 029 2032 0500

Fax: 029 2032 0600

Textphone: 029 2032 0660

E-mail: [info@audit.wales](mailto:info@audit.wales)

Website: [www.audit.wales](http://www.audit.wales)

Swyddfa Archwilio Cymru  
24 Heol y Gadeirlan  
Caerdydd CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn testun: 029 2032 0660

E-bost: [post@archwilio.cymru](mailto:post@archwilio.cymru)

Gwefan: [www.archwilio.cymru](http://www.archwilio.cymru)